

# MEGHÍVÓ

## A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. december 19-én 11.15 órai kezdettel

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
földsztint 20. szám alatti tanácskozó termében

**rendes testületi ülést tart,**  
melyre ezúton meghívom.

### Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
2. **A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
3. **Beszámoló a horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
5. **Beszámoló a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. december 12.



Kovács Brankó Krisztián s.k.  
elnök

**KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. december 19-én 11.15 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott ülésről.

**Jelen vannak:**

Kovács Brankó Krisztián	elnök
Péntek Sanda	elnökhelyettes
Kricskovics Antal	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens vezeti magyar nyelven.

**Kovács Brankó Krisztián,** a Kőbányai Horvát Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

**Elnök:** Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kricskovics Antal képviselőt bízza meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

**Kricskovics Antal:** Vállalom a megbízatást.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**89/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kricskovics Antal képviselőt választja meg.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

**90/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
2. **A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
3. **Beszámoló a horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök
5. **Beszámoló a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Kovács Brankó Krisztián elnök

**1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a 2019. évi költségvetés módosítása szükséges, mivel a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály tájékoztatása szerint az egyes főkönyvi számlákon nincs elegendő előirányzat. Ez után ismerteti a részletes átcsoportosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

**Péntek Sanda:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**91/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 13/2019. (II. 15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja és az alábbi rovatokra helyezi:

K1	Személyi juttatások, önként vállalt feladat	-4 459 Ft
K1	Személyi juttatások, kötelező feladat	-15 919 Ft
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	-10 343 Ft
K3	Dologi kiadások, önként vállalt feladat	-1 203 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	31 924 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**2. napirendi pont tárgya: A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata (szóbeli előterjesztés)**

**Dr. Szabados Ottó:** Tájékoztatja a Képviselő-testülete arról, hogy a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 80. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról a helyi önkormányzatnak és a helyi nemzetiségi önkormányzatnak megállapodást kell kötnie, amelyet minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról kötendő Együttműködési Megállapodásról szóló 23/2017. (II. 23.) KÖKT határozata és a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról kötött együttműködési megállapodások módosításáról szóló 9/2018. (I. 25.) KÖKT határozata alapján létrejött együttműködési megállapodásokat változatlan tartalommal hatályban tartja.

**Elnök:** Köszöni dr. Szabados Ottó tájékoztatóját. Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy az együttműködési megállapodást változatlan tartalommal tartsa a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete hatályban. Átadja a szót Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referensnek.

**Jógáné Szabados Henrietta:** Köszöni a szót. Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a **344/2019. (XI. 21.) KÖKT határozatával** elfogadta a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatát.

**Elnök:** Köszöni a tájékoztatást és kéri a szavazatok megtételét.

**92/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatáról**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1.A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Horvát Önkormányzat között kötendő Együttműködési megállapodást változatlan tartalommal hatályban tartja.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 14.00 órakor a Kőbányai Önkormányzattal együttműködve a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla koszorúzási ünnepséget** szerveztek. A koszorúzáson részt vett Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester úr, valamint a kerületi nemzetiségi önkormányzatok képviselői. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Kricskovics Antal:** Részt vett a megemlékezésen. Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**93/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete Kovács Brankó Krisztián elnök beszámolóját a **horvát kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 14.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál megrendezett **koszorúzási ünnepségről** elfogadja.

**4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakora Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. december 7-én, 14.00-18.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezték a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készült. Elmondja, hogy tizedik alkalommal került megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy jövőre is hasonló eredményeket fognak elérni. Az horvát önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát az ünnepségen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Péntek Sanda:** Egyetért az elnök javaslatával, és részt vett a rendezvényen.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**94/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakor Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete Kovács Brankó Krisztián elnök beszámolóját a horvát kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról, valamint a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről elfogadja.

**5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezték a Civil karácsonyi ünnepséget, amelyen a kőbányai horvát nyugdíjasok is részt vettek. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Kricskovics Antal:** Egyetért az elnök javaslatával és részt vesz a rendezvényen.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**95/2019. (XII. 19.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a horvát kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete Kovács Brankó Krisztián elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a kulturális hagyományok őrzése céljából a 2019. december 17-én 13.30 órakor Havasi Gyopár Alapítvánnyal

együttműködve a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett **Civil karácsonyi ünnepségről**, amelyen az horvát nyugdíjasok is részt vettek elfogadja.

**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.

K.m.f.

.....  
Kovács Brankó  
(Kovács Brankó Krisztián)  
Elnök

.....  
Jógáné  
(Jógáné Szabados Henrietta)  
Jegyzőkönyvvezető



.....  
Kricskóvics Antal  
(Kricskóvics Antal)  
Jegyzőkönyv-hitelesítő



## JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Horvát Önkormányzat  
2019. december 19-én 11.15 órai kezdettel  
megtartott testületi ülésén

- 1./ Kovács Brankó Krisztián:..... *Kovács Brankó*
- 2./ Péntek Sanda: ..... *Péntek Sanda*
- 3./ Kricskovics Antal:..... *Kricskovics Antal*

### Meghívottak:

- dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos..... *Ottó Szabados*
- Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné Szabados*